



INSTRUKCJA
OBSŁUGI I MONTAŻU

KLIMATYZATOR

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych.

Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

Tłumaczenie wersji oryginalnej

Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji.

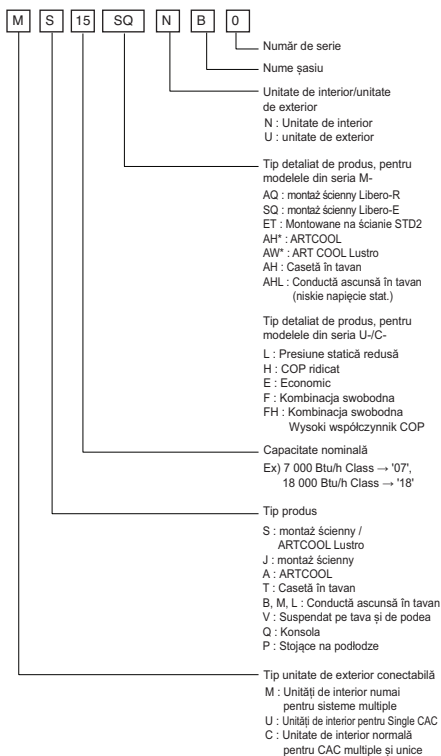
Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

DENUMIRE MODEL

Informații despre produs

- Nume produs: Aparat de aer condiționat

- Nume model:



- Informația suplimentară: număr șeryjny patrz kod kreskowy na produkcie.

- Czynn timer chłodniczy: R410A / R32

Poziom emitowanego hałasu

Średnia dźwięku emitowanego przez to urządzenie wynosi poniżej 70 dB.

** Poziom dźwięku może być różny i zależy od otoczenia.

Podane liczby to poziomy emisji i nie koniecznie są bezpiecznymi poziomami roboczymi.

Chociaż istnieje związek pomiędzy poziomami emisji oraz ekspozycji, nie można tego stosować, aby w wiarygodny sposób określić, czy konieczne są dalsze środki ostrożności.

Czynn timerami, które wpływają na rzeczywisty poziom narażenia pracowników, to charakterystyka pomieszczenia pracy oraz inne źródła hałasu tzn. liczba urządzeń/innych procesów i długość czasu, w którym operator narażony jest na hałas.

Ponadto, dopuszczalny poziom ekspozycji może się różnić w zależności od kraju.

Informacja ta pozwoli użytkownikowi tego urządzenia do lepszej oceny zagrożenia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe symbole są widoczne na jednostkach wewnętrznych i zewnętrznych.

	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, przeczytać dokładnie środki ostrożności zawarte w tej instrukcji obsługi.		Obwody tego urządzenia są napełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym (dla R32).
	Ten symbol oznacza, że należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.		Ten symbol oznacza, że urządzenie powinien obsługiwać pracownik serwisu zgodnie z instrukcją montażu.

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia. Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE” oraz „UWAGA” opisane poniżej.



Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.



OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.



UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.



OSTRZEŻENIE

- Instalacja lub naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby może spowodować zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- Prace instalacyjne muszą być przeprowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłącznie przez upoważniony do tego personel.
- Informacje zawarte w niniejszej instrukcji są przeznaczone dla wykwalifikowanego technika serwisu znającego procedury bezpieczeństwa i wyposażonego w odpowiednie narzędzia i przyrządy testowe.
- Zaniechanie uważnego przeczytania i przestrzegania wszystkich wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji może być przyczyną nieprawidłowego działania urządzeń, szkód materialnych, obrażeń ciała i/lub śmierci.
- To urządzenie powinno zostać dostarczone z kablem zasilającym zgodnym z przepisami krajowymi.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących zgodności z krajowymi regulacjami dla urządzeń gazowych.

Montaż

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Prace elektryczne zlecać dealerowi, wykwalifikowanemu elektrykowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie należy zawsze uziemiać zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do rur wodnych ani gazowych, instalacji odgromowej ani do uziemienia linii telefonicznej. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego spowodowanych kurzem, wodą itp.
- Użyć wyłącznika automatycznego lub bezpiecznika o odpowiedniej wartości. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilania jest nacięty albo ma uszkodzoną izolację, musi być wymieniony. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Instalacja, demontaż czy zmiana miejsca instalacji powinna zawsze być przeprowadzona przez Autoryzowanego Instalatora lub Autoryzowane Centrum Serwisowe. Istnieje ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub obrażeń ciała.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwytów. Należy sprawdzać, czy miejsce instalacji nie pogarsza się z upływem czasu. Może to spowodować upadek urządzenia.
- Nigdy nie należy instalować jednostki zewnętrznej na ruchomej podstawie ani w miejscu, z którego może ona upaść. Spadająca jednostka zewnętrzna może spowodować straty, zranienie, a nawet śmierć.
- W jednostce zewnętrznej kondensator podwyższający napięcie jest dla układów elektronicznych źródłem wysokiego napięcia. Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy całkowicie rozładować kondensator. Naładowany kondensator może spowodować porażenie elektryczne.
- Przy instalacji urządzenia należy użyć zestawu montażowego dołączonego do urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie.
- Połączenia elektryczne zarówno wewnątrz i na zewnątrz muszą być dokładnie umocowane, zaś kable właściwie poprowadzone tak, aby nie występowały siły wyrwywające przewody z zacisków połączeniowych. Niewłaściwe lub niedokładnie zamocowane połączenia mogą być przyczyną przegrzewania się i pożaru.

- Należy w sposób bezpieczny pozbyć się materiałów opakowania. Części opakowania, takie jak śruby, gwoździe, baterie, uszkodzone elementy itp. po instalacji lub naprawie należy wyrzucić w sposób bezpieczny. Worki foliowe należy rozedrzeć a następnie wyrzucić. Dzieci mogą zranić się, jeśli wykorzystają je do zabawy.
- Należy sprawdzić rodzaj używanego czynnika chłodzącego. Proszę zapoznać się z etykietą na urządzeniu. Użycie niewłaściwego czynnika chłodzącego może uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale pracujących źródeł zapłonu (na przykład otwartego płomienia, pracujących urządzeń gazowych lub pracującego ogrzewacza elektrycznego.)
- Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być odsłonięte.
- Aby zamontować produkt, należy skontaktować się z centrum obsługi lub profesjonalną firmą montażową. W przeciwnym razie urządzenie może spowodować pożar, porażenie prądem, wybuch lub obrażenia.
- Połączenia mechaniczne powinny być łatwo dostępne w celu konserwacji.
- Przeprowadzając prace serwisowe i wymieniając części, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

Działanie

- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia), przed ponownym uruchomieniem należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia naprawy. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy używać wyłącznie części wymienionych w liście części zamiennych. Nie wolno wprowadzać modyfikacji urządzenia. Wykorzystanie niewłaściwych części może spowodować porażenie elektryczne, nadmierne wydzielanie ciepła lub pożar.
- Nie należy dotykać, obsługiwać ani naprawiać urządzenia mokrymi rękami. Wtyczkę należy uchwycić ręką podczas wyciągania z gniazdka. Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu kabla zasilającego. Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą. Urządzenie należy instalować z daleka od źródeł wody. Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia. Występuje ryzyko pożaru.

- Nie należy używać klimatyzatora w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach przez długi czas. Pomieszczenie należy regularnie wietrzyć. Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.
- Nie należy otwierać kratki frontowej urządzenia podczas pracy. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.) Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym. Natychmiast rozłączyć wyłącznik główny lub odłączyć kabel zasilający. Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Gdy urządzenie jest zainstalowane w jednym pomieszczeniu wraz z kuchenką lub elementem grzewczym, pomieszczenie to należy regularnie wietrzyć. Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.
- Nie dotykać rury czynnika chłodniczego i rury wodnej ani żadnych wewnętrznych części podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po nim. Może to spowodować poparzenie lub odmrożenie.
- Nie wchodzić na jednostkę wewnętrzną/zewnętrzną i nie kłaść na nich żadnych przedmiotów. Może dojść do obrażeń na skutek zrzucenia urządzenia lub upadku.
- Gdy produkt nie ma być używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę zasilania lub rozłączyć wyłącznik główny. Występuje ryzyko uszkodzenia urządzenia lub niezamierzonego jego uruchomienia.
- Należy zwrócić uwagę, aby nikt, a zwłaszcza dzieci, nie mogły wejść lub spaść na jednostkę zewnętrzną. Może to spowodować zranienie oraz szkody materialne.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas eksploatacji urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy umieszczać niczego na przewodzie zasilającym. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia. Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w czasie gdy klimatyzator i urządzenie grzewcze pracują równocześnie. Nie przestrzeganie tego może spowodować pożar, poważne obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.
- Należy okresowo (częściej niż raz w roku) zmywać wodą kurz lub cząstki soli osadzające się na wymienniku ciepła.
- Do przyspieszania procesu odmrażania lub czyszczenia nie wolno stosować środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przebiegać lub przypalać układu obiegu czynnika chłodniczego.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą być bezzapachowe.

UWAGA

Montaż

- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść lub przenieść urządzenie. Należy unikać zranienia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośrednie działanie wiatru od morza (kropelki słonej wody). Może to spowodować korozję urządzenia.
- Należy zainstalować wąż odwadniający, aby prawidłowo odprowadzać skropliny. Niewłaściwa instalacja węża może spowodować wyciek wody.
- Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie. Aby uniknąć drgań i hałasów.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z jednostki zewnętrznej mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom. Może to być uciążliwe dla sąsiadów i spowodować konflikty.
- Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodzącego). Niski poziom czynnika chłodzącego może spowodować awarię urządzenia.
- Podczas montażu, konserwacji lub serwisowania produktu należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (PPE).
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Rury z czynnikiem chłodniczym powinny być osłonięte lub zamknięte, aby nie dopuścić do ich uszkodzenia.
- Elastyczne łączniki czynnika chłodniczego (takie jak linie łączące pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną), które mogą się przesunąć podczas normalnej pracy, powinny być zabezpieczone przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Długość instalacji rurowej powinna być najkrótsza jak to możliwe.
- Orurowanie należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Przed otwarciem zaworów czynnika chłodniczego i wprowadzeniem go do obiegu między elementami układu chłodzącego należy wykonać połączenia lutowane, spawane lub mechaniczne.
- Instaluj produkt równolegle z poziomem. W przeciwnym razie może to spowodować wibracje lub wyciek wody. Może to spowodować obrażenia lub wypadek.
- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność. Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami.

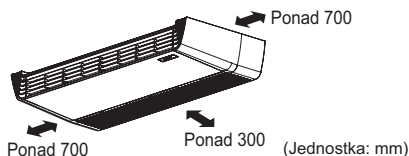
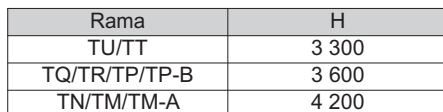
- Nie wkładać węża odpływowego do rury spustowej ani gruntowej. Mogą wystąpić przykre zapachy i może to spowodować korozję wymiennika ciepła lub rury.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.

Działanie

- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący. Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza. Może to spowodować awarię urządzenia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, spływającej wody itp. Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Występuje ryzyko zranienia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.
- Po czyszczeniu filtr należy zawsze poprawnie zamocować. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli występuje taka potrzeba. Brudny filtr zmniejsza wydajność urządzenia.
- Nie należy wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.
- Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu. Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia.
- Jeśli podczas naprawy zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, nie należy go dotykać. Gaz chłodzący może spowodować odmrożenia.
- Podczas demontażu urządzenia nie należy go przechylać. Skropliny znajdujące się w środku mogą się rozlać.
- Nie należy mieszać powietrza ani gazów innych niż czynnik chłodzący używany w urządzeniu. Jeśli powietrze dostanie się do systemu chłodniczego, wytwarza się w nim nadmiernie wysokie ciśnienie, mogące prowadzić do zniszczenia urządzenia lub zranienia osób.
- Jeśli podczas instalacji zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, pomieszczenie należy niezwłocznie wywietrzyć. Gaz może być szkodliwy dla zdrowia.
- Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.
- Wymienić wszystkie baterie w zdalnym sterowniku na nowe tego samego typu. Nie mieszać baterii starych i nowych lub baterii różnych typów. Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.

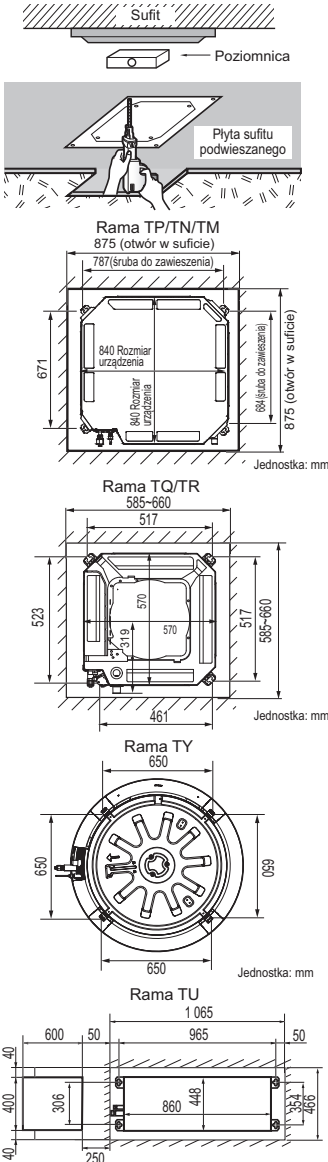
- Nie ładować ani nie rozmontowywać baterii. Baterii nie należy wyrzucać do ognia. Mogą wybuchnąć lub spowodować poparzenia.
- Jeśli ciecz z baterii zabrudzi skórę lub ubranie, wypłukać je dużą ilością czystej wody. Nie używać zdalnego sterownika, jeśli baterie ciekną. Chemikalia zawarte w bateriach mogą wywołać poparzenia lub spowodować inne zagrożenia dla zdrowia.
- W przypadku połknięcia cieczy z wycieku baterii, przepłukać starannie usta i skontaktować się z lekarzem. Nie przestrzeganie tego może być przyczyną poważnych komplikacji zdrowotnych.
- Nie należy uruchamiać klimatyzatora na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte. Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.
- Nie wystawiać skóry, dzieci ani roślin na bezpośredni strumień zimnego lub gorącego powietrza. Może to być szkodliwe dla zdrowia.
- Nie należy pić skroplin odprowadzonych z urządzenia. Nie są one zdatne do picia i mogą spowodować poważne problemy zdrowotne.
- Podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy produktu na wysokości należy użyć stabilnego stołka lub drabiny. Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz przez osoby niedoświadczone, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować się źródła ciepła lub pary.
- W obiegu powietrza nie mogą znajdować się żadne przeszkody.
- Miejsce w pomieszczeniu, które zapewni dobry obieg powietrza.
- Miejsce, w którym jest łatwy dostęp do odpływu.
- Miejsce, w którym będzie minimalna emisja hałasu.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu przejścia.
- Pamiętaj, by zachować odległości od ścian, sufitu i innych przeszkód wg wskazań strzałek na rysunku.
- Jednostka wewnętrzna musi mieć przestrzeń na konserwację.
- Podstawowa instalacja dla typu okrągłego powinna zawsze odbywać się w odsłoniętym miejscu. Nie instalować w miejscu zakrytym, takim jak sufitu o złożonej powierzchni.



* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

INSTALACJA JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

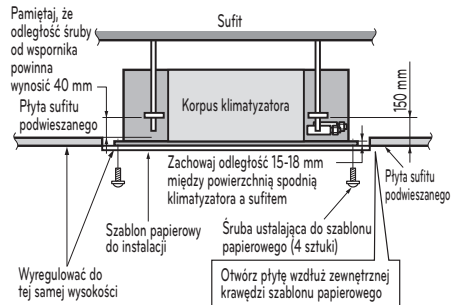


- Wybierz i oznacz miejsca dla śrub mocujących i otworów na przewody rurowe.
- Pamiętaj o umieszczeniu śrub mocujących w położeniu nieco nachylonym w kierunku odpływu po zdecydowaniu, gdzie umieszczony będzie wąż.
- Wywierć w ścianie otwór na śrubę kotwiącą.

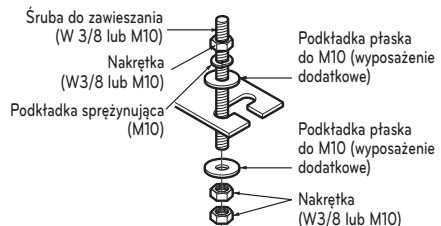
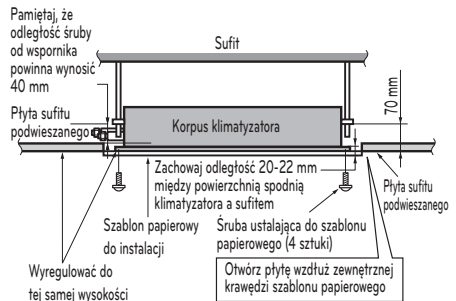
! UWAGA

- W klimatyzatorze zamontowana jest pompa odpływu.
- Zamontuj urządzenie poziomo, posługując się poziomnicą.
- Podczas instalacji uważaj, by nie uszkodzić przewodów elektrycznych.

4-DROGOWY



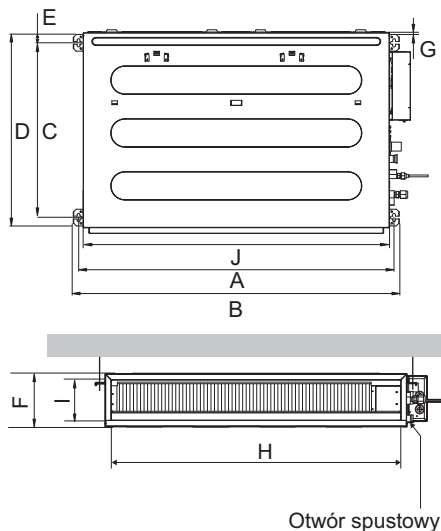
1-DROGOWY



* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

Położenie śruby do podwieszenia

- Ułóż między urządzeniem a kanałem tkaninę tłumiącą, która będzie wchłaniać niepożądane drgania.
- Na otworze powrotu powietrza załóż filtr.

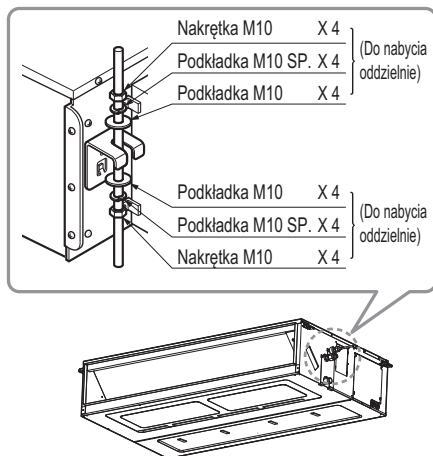


* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

(jednostka : mm)

Dimension		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Rama											
niskie napięcie stat.	L1	733	772	628	700	36	190	20	660	155	700
	L2	933	972	628	700	36	190	20	860	155	900
	L3	1133	1172	628	700	36	190	20	1060	155	1100
	L4	733	772	338	460	36	190	20	660	148	700
	L5	933	972	338	460	36	190	20	860	148	900
	L6	1133	1172	338	460	36	190	20	1060	148	1100
średnie napięcie stat.	M1	933.4	971.6	619.2	700	30	270	15.2	858	201.4	900
	M2	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	270	15.2	1 208	201.4	1 250
	M3	1 283.4	1 321.6	619.2	689.6	30	360	15.2	1 208	291.4	1 250

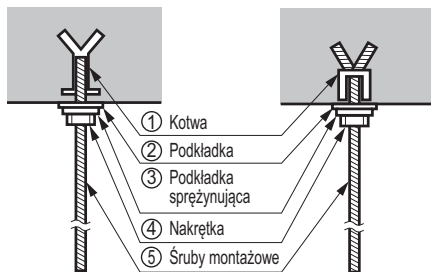
Położenie śruby konsoli



- Załóż kotwę i podkładkę na śrubę, by zablokować śrubę w suficie.
- Załóż śruby do podwieszenia, by pewnie zamocować śrubę kotwiącą.
- Zabezpiecz płyty montażowe na śrubach montażowych (wyrównaj poziomo) przy pomocy nakrętek, podkładek i podkładek sprężynujących.

Stary budynek

Nowy budynek



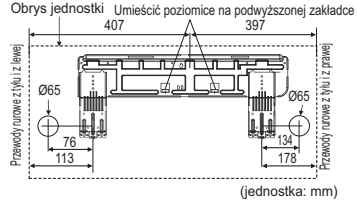
- Do nabycia oddzielnie

- 1 Kotwa
- 2 Podkładka - M10
- 3 Podkładka sprężynująca - M10
- 4 Nakrętka - W3/8 lub M10
- 5 Śruba montażowa - W3/8 lub M10

Mocowanie płyty montażowej

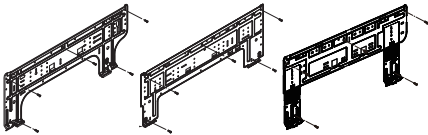
Ściana powinna być na tyle wytrzymała, by opierać się drganiom

- 1 Zamontuj płytę montażową na ścianie przy pomocy śrub typu "A". Przy montażu w ścianie betonowej zastosuj śruby kotwiące.
- Zamontuj poziomo płytę montażową na ścianie, posługując się poziomnicą.



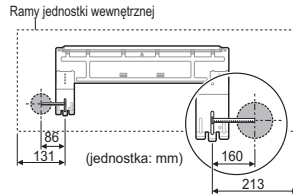
* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

Obudowa SK / SJ



* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

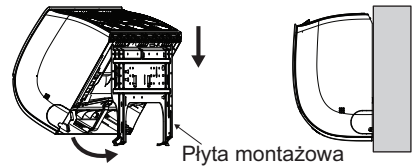
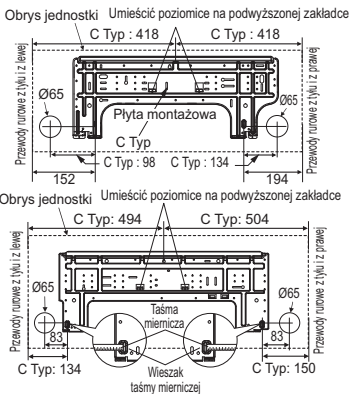
Obudowa SR



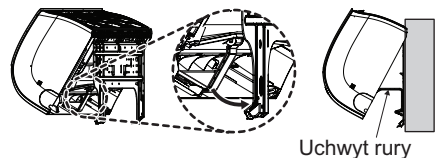
Instalacja jednostki wewnętrznej

- 2 Μετρήστε τον τοίχο και σημειώστε το κέντρο. Είναι επίσης σημαντικό να επιδείξετε προσοχή στη θέση τοποθέτησης της πλάκας εγκατάστασης. Η όδευση της καλωδίωσης προς τους ρευματοδότες πραγματοποιείται συνήθως μέσω των τοίχων. Η διάνοιξη της οπής μέσα από τον τοίχο για τις συνδέσεις σωληνώσεων πρέπει να γίνει προσεκτικά.

Obudowa SK / SJ



- 2 Odblokuj uchwyt rury z podstawy i zamontuj go pomiędzy podstawą a płytą instalacyjną tak, aby oddzielić od ściany spodnią część jednostki wewnętrznej.

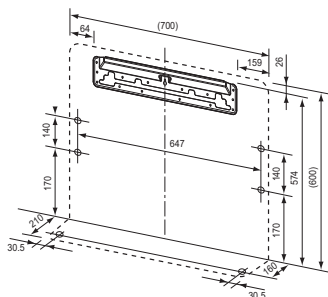
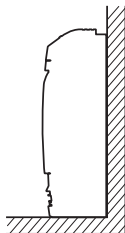
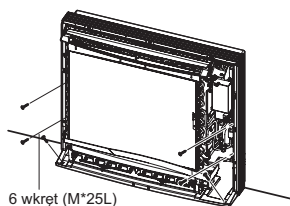


* Funkcja ta może się różnić w zależności od modelu.

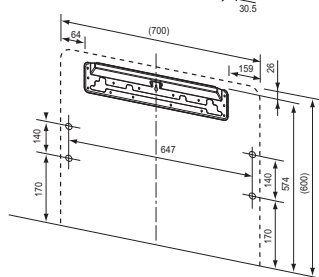
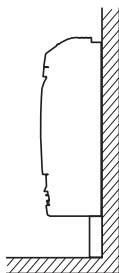
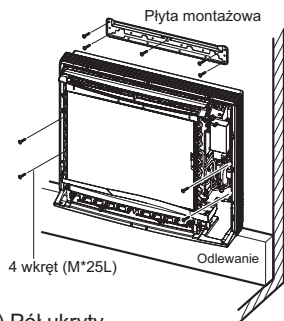
Console

(Jednostka: mm)

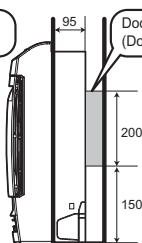
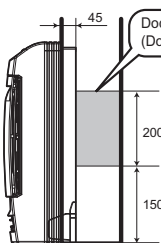
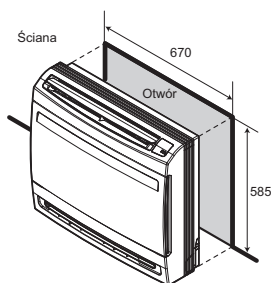
1) Podłoże



2) Ściana



3) Pół ukryty



! UWAGA

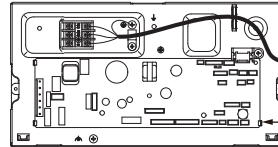
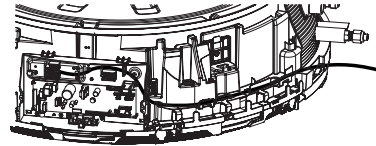
Urządzenie przenieś z najwyższą ostrożnością.

- Jeśli urządzenie waży więcej niż 20 kg, powinna je przenosić więcej niż 1 osoba.
- Do opakowania niektórych produktów wykorzystywana jest taśma z PP. Nie należy jej wykorzystywać do przenoszenia, ponieważ jest to niebezpieczne.
- Nie dotykaj żeberek wymiennika ciepła gołymi rękami. Ryzyko przecięcia skóry.
- Plastikową torbę opakowaniową wyrzuć, by nie bawiły się nią dzieci. Plastikowe torby mogą być powodem śmierci przez uduszenie.
- Przy wnoszeniu jednostki wewnętrznej podeprzyj ją w czterech punktach. Podnoszenie i przenoszenie z podparciem tylko w 3 punktach może spowodować niestabilność urządzenia, a w konsekwencji jego upadek.
- Posłuż się 2 pasami o długości przynajmniej 8 m.
- Umieść szmatkę lub karton w miejscu styku urządzenia z zawieszem, by zapobiec uszkodzeniom tego pierwszego.
- Podnoś urządzenie w jego środku ciężkości.

PRACE ZWIĄZANE Z OKABLOWANIEM ELEKTRYCZNYM

Instrukcje ogólne

- Wszystkie zakupione osobno części i materiały, prace elektryczne muszą być zgodne z miejscowymi przepisami. Stosować tylko przewód miedziany.
- W celu podłączenia jednostki zewnętrznej, jednostek wewnętrznych oraz zdalnego sterownika należy postępować zgodnie ze "SCHEMATEM POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH", który jest przymocowany do obudowy tej jednostki.
- Wszystkie połączenia przewodów muszą być wykonane przez uprawnionego elektryka

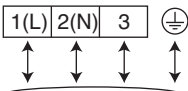


Przewód transmisyjny
Przewód sterownika zdalnego

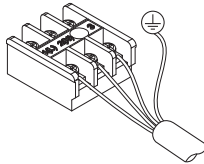
Połączenia przewodów

Podłącz poszczególne przewody do zacisków na panelu sterowania zgodnie z podłączeniem po stronie jednostki zewnętrznej.

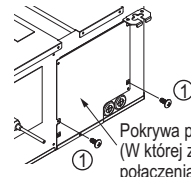
Sprawdź, czy kolory przewodów i symbole zacisków urządzenia zewnętrznego są takie same jak w jednostce wewnętrznej.



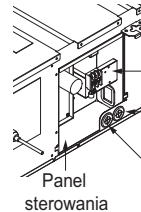
Podłączone do jednostki zewnętrznej lub do jednostki B.D.



- Otwórz pokrywę panelu sterowania i podłącz przewód zdalnego sterownika i przewody zasilania jednostki wewnętrznej.
- Zdjąć pokrywę panelu sterowania dla połączenia elektrycznego pomiędzy jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną. (Wykręcić śruby ①)
- Użyć zaciskacza przewodu do jego zamocowania.



Pokrywa panelu sterowania (w której znajdują się połączenia elektryczne)



Płyta zaciskowa sterowania

Przewód zdalnego sterowania

Przewód połączeniowy pomiędzy jednostkami wewnętrzną a zewnętrzną

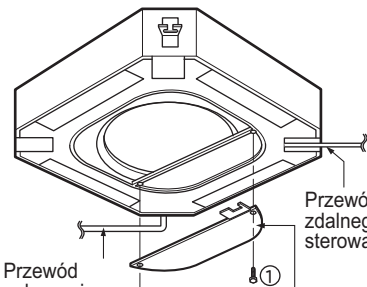
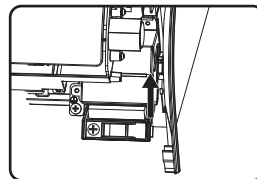
(1) Otwórz dekorację

(2) Odkręć śrubę C / Box

(3) Przesuń pokrywę metalowej płyty

(4) Podłącz kabel połączeniowy

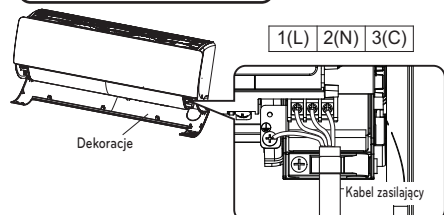
(5) Po całkowitym podłączeniu kabli należy zamontować metalową pokrywę płyty za pomocą śruby.



Przewód zdalnego sterowania

Przewód połączeniowy pomiędzy jednostkami wewnętrzną a zewnętrzną

Pokrywa panelu sterowania (w której znajdują się połączenia elektryczne)



Dekoracje

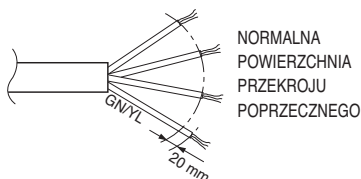
1(L) 2(N) 3(C)

Kabel zasilający

* Funkcję można zmienić według typu modelu.

! UWAGA

- Przewód zasilający podłączony do jednostki wewnętrznej i zewnętrznej powinien być zgodny z następującymi specyfikacjami (izolacja gumowa, typ H0 5RN-F z atestem HAR lub SAA).



Prąd znamionowy urządzenia A.	Przekrój nominalny mm ²
	Przewód typu Tinsel
≤ 0.2	0.5
> 0.2 i ≤ 3	0.75
> 3 i ≤ 6	1.0 (0.75)
> 6 i ≤ 10	1.5 (1.0)
> 10 i ≤ 16	2.5
> 16 i ≤ 25	4
> 25 i ≤ 32	6
> 32 i ≤ 40	10
> 40 i ≤ 63	

UWAGA W przypadku przewodów zasilających dostarczanych z urządzeniami zasilanymi wielofazowo przekrój nominalny przewodników opiera się na maksymalnym przekroju przewodników na fazę w miejscu podłączenia przewodu zasilającego do złącza urządzenia.

- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na kabel odpowiedniego typu pochodzący od producenta lub serwisu.

- Zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie znamionowym nieprzekraczającym 30 mA.

Środki ostrożności przy układaniu przewodów zasilających

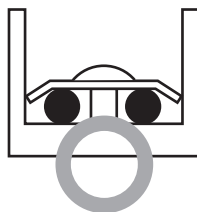
Zastosuj okrągłe zaciski do podłączania z listwą zaciskową zasilania.



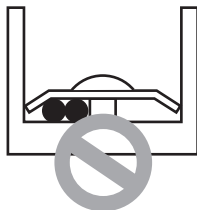
Jeśli te będą niedostępne, postępuj wg poniższych instrukcji.

- Nie podłączaj przewodów o różnej grubości do listwy zaciskowej zasilania. (luzy w przewodach zasilania mogą powodować przegrzewanie.)
- Przy podłączaniu przewodów o takiej samej grubości postępuj tak, jak pokazano na rysunku poniżej.

Po obu stronach podłączyć przewody o tej samej grubości.



Zabronione jest podłączanie dwóch po jednej stronie.



Zabronione jest podłączanie przewodów o różnej grubości.



- Do okablowania zastosuj odpowiedni przewód zasilający i dobrze go podłącz, następnie zabezpiecz przed naciskiem zewnętrznym na listwę zaciskową.
- Do dokręcenia śrub zacisków posłuż się odpowiednim śrubokrętem. Śrubokręt ze zbyt małą końcówką może uszkodzić te śruby i uniemożliwić prawidłowe dokręcenie.
- Nadmierne dokręcenie śrub zacisków może spowodować ich pęknięcie.

KONSERWACJA

Regularnie czyścić urządzenie, aby utrzymać optymalne osiągi i uniknąć możliwych awarii.

! UWAGA

- Wyłącz zasilanie i odłącz kabel zasilający przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, w przeciwnym razie może dojść do porażenia elektrycznego.
- Nigdy nie używać wody o temperaturze wyższej niż 40 °C w czasie czyszczenia filtrów. Może spowodować odkształcenia lub odbarwienia.
- Nigdy nie używać agresywnych substancji do czyszczenia filtrów. Mogą zniszczyć powierzchnie produktu.

Wskazówki dotyczące eksploatacji.

- **Nie należy zbyt mocno wychładzać pomieszczenia.**
Nie jest to korzystne dla zdrowia i powoduje marnotrawstwo energii elektrycznej.
- **Okna należy zasłaniać przy pomocy żaluzji lub zasłon.**
Nie należy pozwalać, aby bezpośrednie światło słoneczne wpadało do pomieszczenia, gdy pracuje klimatyzator.
- **W pomieszczeniu należy utrzymywać jednorodną temperaturę.**
Poziomy i pionowy kierunek nawiewu należy ustawić w taki sposób, aby w całym pomieszczeniu uzyskać jednakową temperaturę.
- **Okna i drzwi winny być dokładnie zamknięte.**
O ile tylko jest to możliwe należy unikać otwierania drzwi i okien, aby utrzymać chłodne powietrze w pomieszczeniu.
- **Filtry powietrza należy regularnie czyścić.**
Zapchanie filtra zmniejsza przepływ powietrza i obniża skuteczność chłodzenia oraz osuszania. Filtry należy czyścić co najmniej raz na dwa tygodnie.
- **Pomieszczenie należy okresowo wietrzyć.**
Jako że okna normalnie są zamknięte, dobrym pomysłem jest wietrzenie pomieszczenia od czasu do czasu.

Gdy klimatyzator nie pracuje...

Gdy klimatyzator nie będzie używany przez długi okres czasu.

- 1 Włącz klimatyzator, by pracował z poniższymi ustawieniami przez 2 – 3 godziny.
 - Tryb pracy: Tryb wentylatora (Patrz strona "Tryb wentylatora")
 - Osuszy to wewnętrzne mechanizmy.

- 2 Wyłączenie wyłącznik główny.

! UWAGA

Wyłącznik główny wyłącz, gdy klimatyzator nie będzie używany przez długi okres czasu. Może gromadzić się kurz, co może spowodować pożar.

- 3 Wyjmij baterie z pilota.

Pomocna informacja

Filtr powietrza a rachunki za prąd.

Gdy filtry powietrza będą zapyłnione, spadnie wydajność chłodzenia, i marnowane będzie 6 % energii elektrycznej zasilającej klimatyzator.

Gdy masz zamiar ponownie uruchomić klimatyzator.

- 1 Wyczyść filtr powietrza i zamontuj go z powrotem w urządzeniu. (Patrz strona „Konservacja i serwis”)
- 2 Sprawdź, czy wlot i wylot urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego nie są zablokowane.
- 3 Sprawdź, czy przewód uziemienia jest poprawnie podłączony. Może być podłączony po stronie urządzenia wewnętrznego.

Najczęstsze usterki! Oszczędź czas i pieniądze!

Przed wezwaniem serwisu sprawdź: Jeżeli problem pozostaje, prosimy skontaktować się z Autoryzowanym Instalatorem sprzętu.

Obudowa	Wyjaśnienie
Klimatyzator nie działa.	• Czy nie popełniłeś błędu podczas ustawiania programu czasowego? • Czy zadziałał bezpiecznik lub przerywacz obwodu zasilającego?
W pomieszczeniu występuje dziwny zapach.	• Sprawdź, czy nie jest to zapach wilgoci, która wsiąkała w ściany, dywan, meble lub ubrania w pomieszczeniu.
Wydaje się, że z urządzenia wyciekają skropliny.	• Skropliny pojawiają się, gdy powietrze z klimatyzatora ochładza ciepłe powietrze w pomieszczeniu.
Klimatyzator nie działa przez około 3 minuty po ponownym uruchomieniu.	• To jest zabezpieczenie urządzenia. • Odczekaj około trzech minut przed rozpoczęciem pracy.
Nie chłodzi lub nie ogrzewa efektywnie.	• Czy filtr powietrza nie jest zabrudzony? Patrz instrukcje czyszczenia filtra powietrza. • Pomieszczenie mogło być bardzo gorące przy pierwszym włączeniu klimatyzatora. Na ochłodzenie potrzeba więcej czasu. • Czy temperatura zadana została ustawiona prawidłowo? • Czy wloty/wyloty z jednostki zewnętrznej lub wewnętrznej nie są zapychane?
Klimatyzator głośno pracuje.	• Słychać dźwięk przypominający przepływ wody. - To jest odgłos przepływania freonu w urządzeniu. • Słychać dźwięk przypominający uwalnianie sprężonego powietrza do atmosfery. - To jest odgłos przepływania wody odwilżającej w urządzeniu.
Słychać trzaski.	• Dźwięk taki pochodzi z rozszerzania/kurczenia się kratki wlotowej na skutek zmian temperatury.
Wyświetlacz na pilocie jest błądy lub nic nie wyświetla.	• Czy zadziałał bezpiecznik? • Czy baterie włożono zgodnie z ich biegunowością (+/-)?
Kod błędu wystąpił po wyładowaniu atmosferycznym	• Urządzenie to zostało wyposażone w obwód zabezpieczenia przed przetężeniem. Błąd może wystąpić, ale jest to normalne. Po kilku minutach urządzenie będzie pracowało normalnie.

W poniższych sytuacjach należy natychmiast wezwać serwis.

- 1 Urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, czuć zapach spalenizny, słychać głośny hałas itp. Zatrzymać urządzenie i odłączyć zasilanie. Nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać albo uruchamiać urządzenia!
- 2 Przewód zasilania się nagrzewa lub jest mechanicznie uszkodzony.
- 3 Układ autodiagnostyki wygenerował kod błędu.
- 4 Woda wycieka z jednostki wewnętrznej nawet przy niskiej wilgotności powietrza.
- 5 Jakikolwiek przełącznik czy bezpiecznik nie działa prawidłowo.

Aby uniknąć obniżenia sprawności urządzenia, użytkownik powinien regularnie zlecać przeglądy i konserwację układu klimatyzacji. W razie potrzeby naprawa powinna być przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>